

Koyo**JTEKT**
Koyo **TOYOTA**

Ihre Lieferanten-Nr.: 91000734



82595143

Versandanschrift Kundennr.: 1108266

GETRAG S.p.A.**Plant Modugno****Via dei Ciclamini 4****70026 MODUGNO BA****ITALIEN****Abladestelle: Modugno (Bari)**

Seite 1 / 1

Hamburg, 17.05.2018

Liefertermin: 11.06.2018**Freigut****Verpackungsvorschrift beachten**

192005

Lieferschein: 82595143

Ansprechpartner: Frau Schröder

Versandtag: 04.06.2018

Tel: 040-67 90 90 - Fax: 040-67 92 030

Material-Bezeichnung		Material-Nr.	Menge ME	Packeinheiten
Ihre Bestell-Nr.	Zolltarifnummer	Ihre Teile-Nr.	Verp.-Einheit	Netto-KG Lagerplatz
Auftragsnr./Posnr.				
LM501349	//H1/01 U KRO	A0000051272	4.860 ST	90 164102
550003319902	84822000000	9000111673	54	1096,7
30017535/10				
Summe Netto-KG		1097	Summe Packeinheiten:	90 *incl.
Summe Brutto-KG		1142		Anbrucheinheit

180186445
5008226268
180187242

45 CARTON X 54 pcs ✓

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4860

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 07.06.18

Firma

Country of Origin: KJP=Japan; KUS=United States; KGB=Great Britain; KRO=Romania; KCN=VR China**Lieferbedingung:**

FCA Hamburg

Versandbedingung:

Verzollt

Frachtführer:

Übergabe Paletten: 2 EURO, Einweg, Karton

Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Verloader und Fahrer erfolgt.

Datum: 04.06.18 LKW:

Fahrername:

Unterschrift:

Koyo Deutschland GmbH, Bargkoppelweg 4, D - 22145 Hamburg, Deutschland Tel: 040 / 67 90 90 - 0 Fax: 040 / 67 92 030
Eingetragen ins Handelsregister: Amtsgericht Hamburg unter Nr. B 10657 UST-Ident-Nr. DE 118629377 Steuer-Nr. 51 738 00276
Geschäftsführer: Koichi Sakai, Hamburg; Nobuo Otsuka, Amsterdam; Yoshinori Inui, München

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR:146324

17.05.18 - 09:54

BLATT 1

LIEFERANT -WERK: KD01
-NR:EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100
-NUMMER: 1108266

ABLADESTELLE: Modug

LAGERORT:

VERBRAUCHSSTELLE:

Koyo Deutschland GmbH
Bargkoppelweg 4
22145 HamburgGETRAG S.p.A. Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA

VERSANDART: LKW

FRACHTFÜHRER:

-NUMMER: LKW

SEND.-GEWICHT BR: 1.803

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT				ZUSATZDATEN LIEFERANT	
-POS	PACKMITTEL -MENGE -NUMMER KUNDE				FUELLMENGE -NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
82595143	9000111673	4.860	ST	S/	LM501349 //H1/01 U KRO	550003319902
11.06.18	A0000051272					
010	VP: 90 -				X 54,000 5KD00121001	
	VP: 2 -TBA-520857				X 5KD00211001	
82595144	9000111773	4.860	ST	S/	LM501310 //H1/21 U KRO	550003319802
11.06.18	A0000051273					
010	VP: 90 -				X 54,000 5KD00121001	
	VP: 2 -TBA-520857				X 5KD00211001	

***** E N D E *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

WE:

MENGENPRUEFUNG:

GUETERPRUEFUNG:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004769 vom 04.06.2018



18-004769

Ludwigsburg, 04.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Koyo Deutschland GmbH Bargkoppelweg 4 22145 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.06.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Datum / Date 04.06.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 82595144 2 82595143	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 EP 2 EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 14 Gewicht, kg Poids, kg 562 1.142
15 Umfang cbm			
Summe: Total		4,00 EP 1.704,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Koyo Deutschland GmbH D-22145 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
24 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN 07.06.2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604